

JOB 34 vs 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

Little is known about Job, but what we do know it that Job was a real person -- mentioned in Ezekiel 14; and James 5. To help us understand what speculative wisdom was being exchanged among these 4 friends, I went to the end of the book, to hear its conclusion, and we read: the LORD said to Eliphaz the Temanite, my anger is ignited against you, and against your two friends: for you have not spoken of Me what is right, as My servant Job has. These 4 friends were clueless to what brought them together; so, their guesses and rumors run freely through the pages dressed in friendship.



Poco se sabe acerca de Job, pero lo que sí sabemos es que Job era una persona real - mencionado en Ezequiel 14; y Santiago 5. Para ayudarnos a entender qué sabiduría especulativa se estaba intercambiando entre estos 4 amigos, fui al final del libro, para escuchar su conclusión, y leímos: el Señor le dijo a Elifaz el temanita: Mi ira se enciende contra ti y contra tus dos amigos, porque no has hablado de mí lo que es justo, como lo ha hecho mi siervo Job. Estos 4 amigos no tenían ni idea de lo que los unió; así sus conjeturas y rumores corren libremente por las páginas vestidas de amistad.

Elihu Proclaims God's Justice,

¹ Elihu further answered and said:

² Hear my words, you wise men; Give ear to me, you who have knowledge.

³ For the ear tests words As the palate tastes food.

⁴ Let us choose justice for ourselves; Let us know among ourselves what is good.

⁵ For Job has said, I am right, but God has taken away my justice;

⁶ Should I lie concerning my right? My wound is incurable, though I am without stepping over the line.

⁷ What man is like Job, who drinks scorn like water,

⁸ Who goes in company with the workers of crime, And walks with wicked men?

Eliú proclama la justicia de Dios,

¹ Eliú respondió además y dijo:

² Oíd mis palabras, sabios; Escuchadme, sabios.

³ Para el oído prueba las palabras Como el paladar prueba la comida.

⁴ Elijahamos para nosotros la justicia; Háganos saber entre nosotros lo que es bueno.

⁵ Porque Job ha dicho: Tengo razón, pero Dios ha quitado mi justicia;

⁶ ¿Debo mentir acerca de mi derecho? Mi herida es incurable, aunque lo estoy sin traspasar la línea.

⁷ ¿Qué hombre es como Job, que bebe el desprecio como agua,

⁸ ¿Quién anda en compañía de los que cometan delitos y anda con los impíos?

JOB 34 vs 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

9 For he has said, it profits a man nothing, that he should delight in God.

especulaciones sin fin,
suposiciones a medias
verdaderas
conjeturas, sentimientos
informes infundados
basado en nada real

10 So listen to me, you men of understanding: Far be it from God to do wickedness, And from the Almighty, to commit crime.

11 For He repays man according to his work, And makes man to find a reward according to his way.

12 Surely God will never do wickedly, Nor will the Almighty pervert justice.

13 Who gave Him charge over the earth? Or who appointed Him over the whole world?

14 If He should set His heart on it, If He should gather to Himself His Spirit and His breath,

15 All flesh would perish together, and man would return to dust.

16 If you have understanding, hear this; Listen to the sound of my words:

17 Should one who hates justice govern? Will you condemn Him who is most just?

18 Is it fitting to say to a king, You are worthless, And to nobles, You are wicked?

19 Yet He is not partial to princes, Nor does He regard the rich more than the poor; For they are all the work of His hands.

20 In a moment they die, in the middle of the night; The people are shaken and pass away; The mighty are taken away without a hand.

21 For His eyes are on the ways of man, And He sees all his steps.

9 Porque ha dicho: De nada le aprovecha al hombre que se deleite en Dios.

10 Así que, hombres de entendimiento, escúchenme: Lejos esté de Dios el hacer maldad, Y del Altísimo para cometer un crimen.

11 Porque él paga al hombre según su obra, y hace que el hombre encuentre recompensa según su camino.

12 por cierto Dios nunca hará lo malo, Ni el Todopoderoso pervertirá el derecho.

13 ¿Quién le dio autoridad sobre la tierra? ¿O quién lo nombró sobre el mundo entero?

14 Si pusiera su corazón en ello, si reuniera para sí su espíritu y su aliento,

15 Toda carne perecería a una, y el hombre volvería al polvo.

16 Si tienes entendimiento, escucha esto; Escuche el sonido de mis palabras:

17 ¿Debe gobernar el que odia la justicia? ¿Condenarás al más justo?

18 ¿Es apropiado decirle a un rey: Tú eres inútil, Y a los nobles, ¿eres impío?

19 Sin embargo, no es partidario de los príncipes, ni considera más al rico que al pobre; Porque todos son obra de sus manos.

20 En un momento mueren, en medio de la noche; El pueblo se estremece y muere; Los poderosos son quitados sin una mano.

21 Porque sus ojos están en los caminos del hombre, y ve todos sus pasos.

JOB 34 vs 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

²² There is no darkness nor shadow of death where the workers of crime may hide themselves.

²³ For He need not further consider a man, that he should go before God in judgment.

²⁴ He breaks in pieces mighty men without inquiry And sets others in their place.

²⁵ So He knows their works; He defeats them in the night, And they are crushed.

²⁶ He strikes them as wicked men In the open sight of others,

²⁷ Because they turned back from Him, And would not consider any of His ways,

²⁸ So that they caused the cry of the poor to come to Him; For He hears the cry of the afflicted.

²⁹ When He gives quietness, who then can make trouble? And when He hides His face, who en can see Him, whether it is against a nation or a man alone?

³⁰ That the hypocrite should not reign, Lest the people be ensnared.

³¹ For has anyone said to God, I have borne chastening; I will offend no more;

³² Teach me what I do not see; If I have done crime, I will do no more?

³³ Should He repay it according to your terms, Just because you disavow it? You must choose, and not I; So, speak what you know.

³⁴ Men of understanding say to me, wise men who listen to me:

²² No hay tinieblas ni sombra de muerte donde se escondan los autores del crimen.

²³ no es necesario que considere más a un hombre, para que comparezca ante Dios a juicio.

²⁴ Destroza a los valientes sin preguntar, y pone a otros en su lugar.

²⁵ Él conoce sus obras; Los derriba de noche, y son aplastados.

²⁶ Los golpea como a hombres malvados a la vista de los demás,

²⁷ porque se apartaron de él, y no quisieron considerar ninguno de sus caminos,

²⁸ De modo que hacían llegar a él el clamor de los pobres; Porque El escucha el clamor de los afligidos.

²⁹ Cuando Él da tranquilidad, ¿quién puede causar problemas? Y cuando esconde Su rostro, ¿quién puede verlo, ya sea contra una nación o contra un hombre solo?

³⁰ Para que no reine el hipócrita, No sea que el pueblo caiga en la trampa.

³¹ Porque ¿ha dicho alguien a Dios: Yo he llevado la disciplina; No volveré a ofender;

³² Enséñame lo que no veo; Si he cometido un delito, ¿no haré más?

³³ ¿Debería él pagarla según tus términos, solo porque tú lo niegas? Debes elegir, y no yo; Así que di lo que sabes.

³⁴ Los entendidos me dicen, los sabios que me escuchan:

JOB 34 vs 1

KJV-Lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

³⁵Job speaks without knowledge, His words are without wisdom.

³⁶Oh, that Job was tied to the utmost, because his answers are like those of wicked men!

³⁷For he adds rebellion to his sin; He claps his hands among us And multiplies his words against God.

³⁵Job no habla con sabiduría, Sus palabras no tienen sentido.

³⁶¡Oh, que Job fuera probado hasta el extremo, a causa de sus respuestas semejantes a las de los hombres inicuos!

³⁷Porque añade rebelión a su pecado; y bate palmas contra nosotros, y contra Dios multiplica sus palabras.

Every Praise